

Model: FL/R-1, FL/R-2, FL/R-3, FL/R-9

PL| Naświetlacz Alled LED z czujnikiem ruchu
EN| Alled LED floodlight with motion sensor
DE| Alled LED Scheinwerfer mit Bewegungsmelder

PL| INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA: ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania produktu.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachowaj ją na przyszłość.
2. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.
3. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne zastosowanie uznaje się za niebezpieczne.
4. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.
5. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
6. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
7. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
8. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
9. Nie dotykaj bezpośrednio ani pośrednio wewnętrznych elementów pracującego urządzenia - grozi porażeniem i/lub oparzeniem.
10. Nie zakrywaj urządzenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza.
11. Produkt nierozbieralny. W przypadku uszkodzenia źródła światła nie nadaje się do naprawy.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SPOSOBU UTYLIZACJI



Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, w tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

EN| DIRECTIONS FOR SAFTY USE: warnings and precautions for the safe use of the product.

1. Before using the device, read this user manual carefully and keep it for future reference.
2. Self-repairs or modifications will void the warranty.
3. The device may only be used as intended. Any other use is considered unsafe.
4. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the device.
5. Perform all tasks with the power supply disconnected.
6. Do not immerse the device in water or other liquids.
7. Do not cover the device during its operation.
8. Do not operate the device when its housing is damaged.
9. Do not touch internal components of the operating device directly or indirectly - risk of electric shock and/or burns.
10. Do not cover the device. Ensure free airflow
11. The product is not dismantlable. In case of light source damage, it is irreparable.

DISPOSAL INSTRUCTIONS



Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others.

The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

DE| ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG: Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts.

1. Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
2. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
3. Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
5. Alle Arbeiten sind bei ausgeschaltetem Strom auszuführen.
6. Tauchen Sie die Einrichtung niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
7. Bei der Arbeit decken Sie die Einrichtung nie ab.
8. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
9. Berühren Sie keine inneren Komponenten des laufenden Geräts – weder direkt noch indirekt – da dies zu Stromschlägen und/oder Verbrennungen führen kann.
10. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation.
11. Nicht-integriertes Produkt. Wenn die Lichtquelle beschädigt ist, kann sie nicht repariert werden.

ENTSORGUNGSHINWEISE



Jeder Haushalt ist ein Nutzer von elektrischen und elektronischen Geräten und dadurch auch ein potenzieller Produzent von für Menschen und Umwelt gefährlichen Abfällen aufgrund der sich darin befindenden gefährlichen Stoffe, Mischungen und Bestandteile. Andererseits sind die gebrauchten Geräte auch ein wertvoller Stoff, aus denen wir Rohstoffe wie: Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere wieder verwerten können. Das Zeichen einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, der Verpackung oder in den Dokumenten, die dem Gerät beigelegt sind, weist darauf hin, dass die elektronischen und elektrischen Altgeräte getrennt gesammelt werden müssen. Die so gekennzeichneten Produkte dürfen nicht im normalen Hausmüll mitsamt anderen Abfällen entsorgt werden, unter Androhung einer Geldbuße. Das Zeichen bedeutet auch, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in den Verkehr gebracht wurde. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät an die angewiesene Rücknahmestelle zu übermitteln, damit es richtig wieder verwertet wird. Beim Kauf von neuen Geräten kann man die Altgeräte in gleicher Menge und Art beim Verkäufer zurückgeben. Die Informationen über das System der Sammlung der elektrischen Altgeräte kann man sich bei einem Auskunftspunkt des Ladens sowie bei der Stadt-/Gemeindeverwaltung einholen. Der richtige Umgang mit den Altgeräten verhindert negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit!

01/2025

ZASTOSOWANE OZNACZENIA/ APPLIED MARKINGS/ VERWENDETE BEZEICHNUNGEN/ DÉSIGNATIONS UTILISÉES/ ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

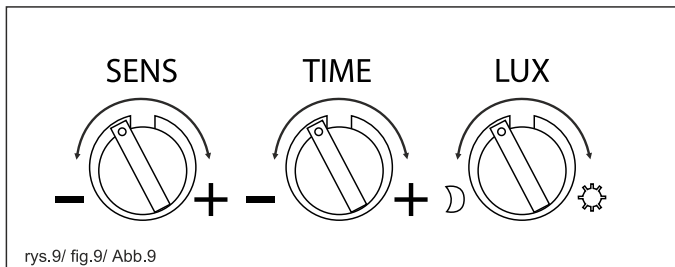
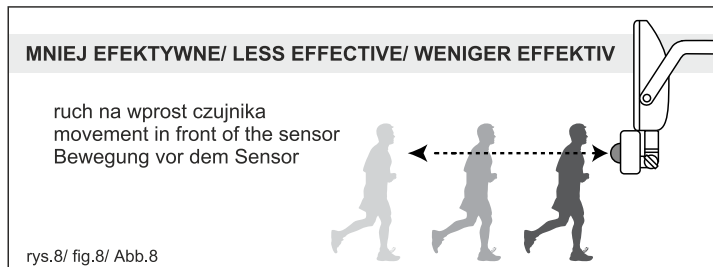
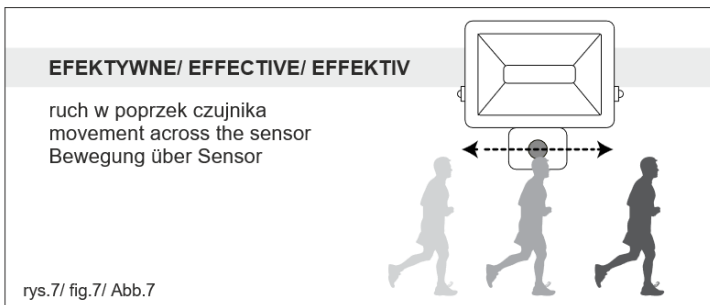
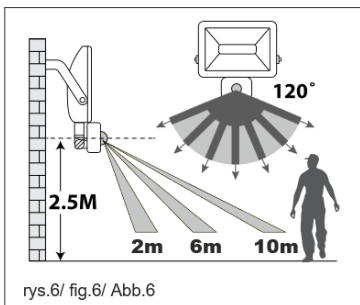
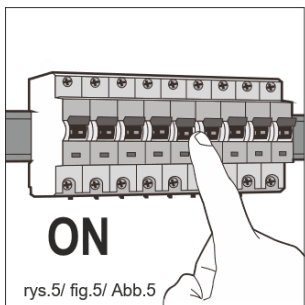
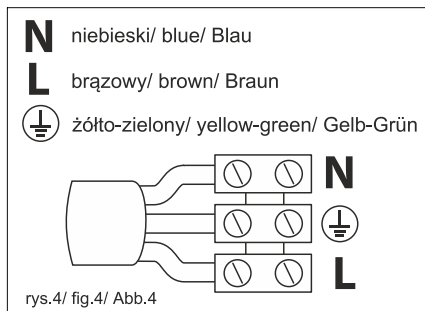
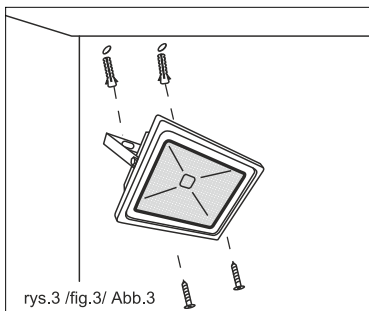
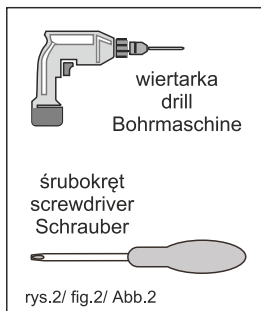
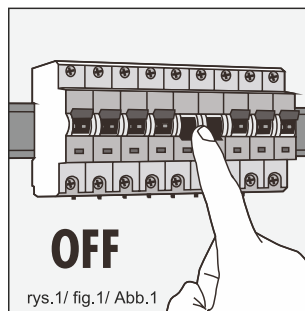
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
1. Wyrób zgodny z CE.	1. Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego.	3. Producent.	4. Dodatkowa dokumentacja i/lub instrukcja obsługi.	5. Nie patrz bezpośrednio w diody LED z bliskiej odległości.	6. Natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną.	7. Minimalna odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa od miejsc i obiektów oświetlanych.	8. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.	9. Nie współpracuje ze ściemniaczami.	10. Klasa ochrony I.	11. Do użytku wewnętrznego i zewnętrznego.
1. Product compliant with CE standard.	2. Disposal of used electrical equipment.	3. Manufacturer.	4. Symbol indicates that the device comes with manual.	5. Do not look at LEDs directly from up close.	6. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.	7. The minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.	8. Risk of electric shock.	9. Not compatible with lighting dimmers.	10. Protection class I.	11. Suitable for indoor and outdoor installation.
1. Produkt konform mit CE.	2. Entsorgung von Elektroaltgeräten.	3. Hersteller.	4. Das Symbol zeigt an, dass dem Gerät eine Bedienungsanleitung beigelegt ist.	5. Schauen Sie nie direkt auf die LEDs aus einem Nahbereich.	6. Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.	7. Den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.	8. Gefahr eines Stromschlags.	9. Nicht kompatibel mit Beleuchtungsdimmern.	10. Schutzklasse I.	11. Geeignet für die Installation im Innen- und Außenbereich.

DANE TECHNICZNE/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN			
Napięcie nominalne	Nominal voltage	Nennspannung	230V~, 50Hz
Źródło światła	Light source	Leuchtmittel	LED SMD
Temperatura barwowa	Color temperature	Farbtemperatur	4000K
Barwa światła (oznaczenie)	Light color (designation)	Lichtfarbe (Bezeichnung)	neutralny biały/ neutral white/ Neutralweiß
Wskaźnik oddawania barw Ra/CRI	Color rendering index Ra/CRI	Farbwiedergabeindex Ra/CRI	80
Trwałość L70/B50	Lifespan L70/B50	Lebensdauer L70/B50	15000h
Typ czujnika	Motion sensor type	Bewegungsmelder-Typ	PIR (podczerwień/ infrared/ Infrarot)
Kąt detekcji czujnika	Detection angle	Erfassungswinkel	120°
Regulacja zasięgu detekcji czujnika	Detection range	Erfassungsbereich	2-10m
Regulacja czujnika natężenia światła	Adjustable daylight sensor	Einstellbarer Tageslichtsensor	3-2000lux
Regulacja czasu świecenia	Adjustable time setting	Einstellbare Leuchtdauer	min. 10±3s. ~ max. 5±2min.
Temperatura pracy	Working temperature	Arbeitstemperatur	-20°C ~ +45°C
Stopień ochrony IP	Ingress protection IP	Schutzart IP	IP44
Material	Material	Material	aluminium/ aluminum/ Alluminium

Model	Moc/ Power/ Leistung	Strumień świetlny/ Luminous flux/ Lichtstrom	Ilość LED/ Number of LEDs/ Anzahl der LEDs	Wymiary/ Dimensions/ Abmessungen	Waga netto/ Net weight/ Nettogewicht
FL/R-9	10W	850lm	14	112 x 155 x 50mm	0,190kg
FL/R-1	20W	1500lm	28	119 x 170 x 48mm	0,220kg
FL/R-2	30W	2300lm	42	150 x 202 x 48mm	0,452kg
FL/R-3	50W	3700lm	56	178 x 232 x 48mm	0,650kg

Model	Nazwa źródła światła/ Light source name Name der Lichtquelle	Etykieta energetyczna/ Energy label/ Energielabel	Klasa efektywności energetycznej/ Energy efficiency class/ Energieeffizienzklasse
FL/R-9	FL-9-4		Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej F. This product contains light sources of energy efficiency class F. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.
FL/R-1	FL-1-4		
FL/R-2	FL-2-4		Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej E. This product contains light sources of energy efficiency class E. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.
FL/R-3	FL-3-4		

INSTALACJA/INSTALLATION/MONTAGE



CHARAKTERYSTYKA

Naświetlacz przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia, zarówno wewnątrz (garaże, hale) jak i na zewnątrz pomieszczeń (oświetlenie parkingowe, ogrodowe, posesji, fasad, reklam itp.). Jako źródło światła wykorzystuje diody LED SMD 2835. Wbudowany czujnik ruchu PIR, reaguje w chwili pojawienia się ruchu i umożliwia nastawienie czasu świecenia do koniecznego minimum. Maksymalny zasięg detekcji wynosi 10 metrów, a czas świecenia można ustawić od 10 ±3 sekund do 5±2 minut.

Najważniejsze cechy:

- nowoczesna technologia LED;
- niewielkie wymiary;
- diody LED SMD o szacowanej trwałości 15000h;
- wbudowany czujnik ruchu PIR;
- regulacja czasu działania TIME, natężenia światła LUX oraz zasięgu czujnika SENS;
- zapewnia mniejsze zużycie energii elektrycznej do 80%;
- regulacja naświetlacza w pionie (180°);
- regulacja czujnika w pionie (300°);
- regulacja czujnika w poziomie (100°);
- wysoki stopień ochrony IP44.

INSTALACJA

1. **Uwaga:** podczas podłączania urządzenia należy upewnić się czy wyłączone zostało główne zasilanie. W tym celu należy odłączyć bezpieczniki.
2. Przygotuj sprzęt wymagany do instalacji.
3. Przymocuj podstawę naświetlacza do płaskiej powierzchni.
4. Podłącz przewód do zespołu listew zaciskowych.
5. Włącz zasilanie główne.

W celu osiągnięcia optymalnej mocy detekcji należy przyjąć wysokość zawieszenia naświetlacza od 1,8 do 2,5 m. Przed przystąpieniem do instalacji należy przyjąć pod uwagę, iż detekcja ruchu jest bardziej efektywna, gdy ruch odbywa się w poprzek pola detekcji, nie na wprost.

FUNKCJE**Regulacja czujnika natężenia światła otoczenia LUX:**

Urządzenie przeznaczone jest do pracy zarówno w porze dziennej, jak i w porze nocnej. Do regulacji pory dnia, w której czujnik załączy oświetlenie, służy potencjometr „LUX”. Poziom natężenia światła jest regulowany płynnie w przedziale od 3 do 2000lux. Ustawienie odpowiedniego progu zadziałania nie pozwala na załączanie się oświetlenia za dnia.

Użytkownik ma możliwość ustawienia żądanego poziomu natężenia wykorzystując płynną regulację potencjometrem. Aby ustawić żądany próg zadziałania nastaw potencjometr LUX na minimum. Następnie, gdy oświetlenie zewnętrzne osiągnie poziom, przy którym oprawa ma się załączać - powoli przekręcając potencjometr LUX w kierunku maksimum jednocześnie wzbudzając czujnik ruchem, aż do momentu zadziałania lampy. Pozostaw potencjometr w ustawionym położeniu.

Regulacja zasięgu detekcji czujnika SENS:

Służy do ustawienia promienia zasięgu czujnika ruchu. Strefa detekcji jest okręgiem, którego promień można płynnie regulować.

Regulacja czasu świecenia TIME:

Umożliwia określenie czasu, przez jaki urządzenie będzie działało po aktywacji czujnika. Czas świecenia jest regulowany w sposób płynny w zakresie od ok. 10 sekund do ok. 5 minut. Czas sumowany jest w sposób ciągły – gdy czujnik wykryje drugi sygnał w trakcie pierwszej indukcji, zacznie ponownie odliczać czas.

TEST URZĄDZENIA

Przekręć pokrętkę LUX i SENS zgodnie z ruchem wskazówek zegara na maximum (+), a pokrętkę TIME w kierunku przeciwnym w ruchu wskazówek zegara do wartości minimalnej (10s). Po włączeniu zasilania czujnik musi dokonać kalibracji, w trakcie której oświetlenie może się włączać i wyłączać przez ok. 10 sekund.

Po wykryciu ruchu w zasięgu pola detekcji czujnik włączy oświetlenie. Jeśli w trakcie włączonego oświetlenia czujnik wykryje ponownie ruch, wówczas timer zostanie zresetowany i zacznie ponownie odliczać czas.

Uwaga: jeżeli urządzenie jest testowane w świetle dziennym, pokrętkę LUX należy przekręcić w położenie symbolu słońca – w przeciwnym razie czujnik nie będzie aktywny!

Po pomyślnym przeprowadzeniu testu ustaw regulatory LUX, SENS i TIME w żądanych położeniach.

MOŻLIWE PRZYCZYNY ZAKŁÓCEN**Oświetlenie nie działa:**

- a. Sprawdź podłączenie zasilania.
- b. Sprawdź ustawienie czujnika i ustawienia natężenia oświetlenia otoczenia

Słaba czułość:

- a. Sprawdź, czy przed czujnikiem nie znajdują się urządzenia, które mogą zakłócić odbierane sygnały.
- b. Sprawdź, czy wykrywany obiekt znajduje się w polu detekcji czujnika.
- c. Sprawdź, czy wysokość instalacji jest zgodna z zaleceniami.

Czujnik nie może automatycznie wyłączyć obciążenia:

- a. Sprawdź, czy w polu detekcji występują ciągłe sygnały ruchu.
- b. Sprawdź, czy czas zwłoki wyłączenia ustawiono na najdłuższą wartość.
- c. Sprawdź, czy źródło zasilania odpowiada wartościom znamionowym przedstawionym w instrukcji.

DANE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu oprawy. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza.

SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Jeśli pomimo staranności, z jaką zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy Twój produkt nie działa on prawidłowo, skontaktuj się z naszymi technikami z zespołu obsługi posprzedażowej:

Doradca klienta detalicznego

Tel.: +48 (32) 434 3110 wew. 109

e-mail: techniczny@orno.pl

Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00.

KANAŁY KOMUNIKACJI ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM

Wszelkie skargi i informacje związane z bezpieczeństwem wyrobu należy zgłaszać do producenta za pomocą strony internetowej: www.orno.pl.

DODATKOWE INFORMACJE

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzebrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

CHARACTERISTICS

This LED floodlight is intended for use in households and for general purpose. It is suitable for indoor (garages, halls) and outdoor use (parking, garden lighting, property, facades, advertising, etc.). The light is provided by LED SMD 2835 diodes. The built-in PIR motion sensor, switches on only when motion has been detected and enables adjustment of light activation time to the required minimum. The maximum detection range is 10 meters, and the light time can be set from 10 ±3 sec to 5±2 min.

Main features:

- modern LED technology,
- small dimensions;
- SMD LEDs with an expected life time of 15 000 hours;
- built-in motion sensor PIR;
- adjustment of operation time (TIME), light intensity (LUX) and detection range (SENS);
- provides less power consumption up to 80%;
- vertical floodlight adjustment (180°);
- vertical sensor adjustment (300°);
- horizontal sensor adjustment (100°);
- high level protection IP44.

INSTALLATION

1. **Note:** when connecting the device, make sure that the main power supply is turned off. To do so, disconnect the fuses.
2. Prepare the equipment required for installation.
3. Fix the base of the floodlight to a flat surface.
4. Connect the wire to the terminal block.
5. Turn on the power supply.

For optimum detection, the sensor suspension height should be between 1.8 and 2.5 m. Before starting the installation, it should be taken into account that motion detection is more effective when motion takes place across the detection area, not straight ahead.

FUNCTIONS**Adjustment of the daylight light sensor LUX:**

The device is designed for both daytime and night-time operation. The "LUX" potentiometer is used to adjust the time of day when the sensor switches on the lighting. The light intensity level is continuously adjustable in the range from 3 to 2000lux. The setting of an appropriate response threshold does not allow the lighting to switch on during the day.

The user has the possibility to set the desired intensity level using a stepless potentiometer adjustment. To set the desired response threshold, set the LUX potentiometer to minimum. Then, when the ambient brightness reaches the level at which the luminaire is to be switched on - slowly turn the LUX potentiometer towards the maximum while simultaneously activating the sensor with movement until the lamp is switched on. Leave the potentiometer in the set position.

Adjustment of the detection range SENS:

Used for setting the range radius of the motion detector. The detection zone is a circle whose radius can be continuously adjusted.

Adjustment of lighting time TIME:

Allows to determine the length of time the device will operate when the sensor is activated. The lighting time is continuously adjustable from approx. 10 seconds to approx. 5 minutes. The time is summed continuously - when the sensor detects a second signal during the first induction, it starts counting down again.

TEST OF THE DEVICE

Turn the LUX and SENS knobs clockwise to maximum (+) and the TIME knob counterclockwise to minimum (10s). After the power is switched on, the sensor must calibrate, during this process the lighting may turn on and off for approximately 10 seconds.

When movement is detected within the detection range, the sensor will switch on the lighting. If the sensor detects movement again while the lighting is on, the timer will reset and start counting down again.

Important: if the device is tested in daylight, the LUX knob must be turned to the sun symbol position - otherwise the sensor will not be active!

After a successful test, set the LUX, SENS and TIME knobs to the desired positions.

TROUBLESHOOTING**The device does not work:**

- a. Please check the connection of the power supply and the receiver.
- b. Please check the receiver.

Poor sensitivity:

- a. Please check that there are no devices in front of the sensor that may interfere with the received signals.
- b. Please check that the object to be detected is within the detection field.
- c. Please check that the installation height is in accordance with the recommendations.

The sensor cannot automatically switch off the load:

- a. Please check if there are continuous motion signals in the detection area.
- b. Please check that the time delay is not set to the longest value.
- c. Please check that the power supply complies with the instructions.

SAFETY AND MAINTENANCE

Maintenance should be performed with the power supply disconnected after the luminaire has cooled down. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleansers. Do not cover the device. Provide free air access.

SERWIS POSPRZEDAŻOWY

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it is not working properly, please contact our technicians in the after-sales service team:

Retail Customer Advisor
Phone: +48 (32) 43 43 110 int. 109
e-mail: techniczny@orno.pl
Monday to Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

SAFETY-RELATED COMMUNICATION CHANNELS

All complaints and information related to the safety of the product should be reported to the manufacturer via the website: www.orno.pl.

ADDITIONAL INFORMATION

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about ORNO products is available at www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.orno.pl. Any translation/ interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

BESCHREIBUNG/ANWENDUNG

Die Flutlichtleuchte ist für den häuslichen und allgemeinen Gebrauch sowohl im Innenbereich (Garagen, Hallen) als auch im Außenbereich (Parkplatz, Garten, Grundstück, Fassade, Werbung usw.) bestimmt. Verwendet als Lichtquelle SMD 2835 LEDs. Integrierter PIR-Bewegungsmelder, reagiert bei Bewegung und ermöglicht es Ihnen, die Lichtzeit auf das notwendige Minimum einzustellen. Der maximale Erfassungsbereich beträgt 10 Meter, und die Lichtausgabezeit kann von 10 ±3 Sekunden bis 5±2 Minuten eingestellt werden.

Hauptmerkmale:

- moderne LED-Technologie;
- kleine Abmessungen;
- SMD-LEDs mit einer erwarteten Lebensdauer von 15 000 Stunden;
- integrierter PIR-Bewegungsmelder;
- Einstellung von Betriebszeit (TIME), Lichtintensität (LUX) und Detektionsbereich (SENS);
- bietet einen geringeren Stromverbrauch von bis zu 80%;
- vertikale Flutlichtverstellung (180°);
- vertikale Sensoreinstellung (300°);
- horizontale Sensoreinstellung (100°);
- hohe Schutzart IP44.

MONTAGE

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Bereiten Sie die für die Installation erforderlichen Geräte vor.
3. Befestigen Sie die Basis des Flutlichts auf einer flachen Oberfläche.
4. Schließen Sie den Draht an die Klemmleiste an.
5. Schalten Sie die Stromversorgung ein.

Für eine optimale Detektion muss die Höhe die Flutlichtleuchte zwischen 1,8 und 2,5 m betragen. Bevor Sie mit der Installation fortfahren, sollten Sie bedenken, dass die Bewegungsmeldung wirksamer ist, wenn die Bewegung stattfindet quer durch das Erfassungsfeld, nicht geradeaus.

FUNKTIONEN**Einstellung des Tageslichtsensors LUX:**

Das Gerät ist sowohl für den Tag- als auch für den Nachtbetrieb ausgelegt. Mit dem Potentiometer "LUX" wird eingestellt, zu welcher Tageszeit der Sensor die Beleuchtung einschaltet. Die Lichtstärke ist stufenlos im Bereich von 3 bis 2000lux einstellbar. Durch die Einstellung einer entsprechenden Ansprechschwelle lässt sich die Beleuchtung tagsüber nicht einschalten.

Der Anwender hat die Möglichkeit, die gewünschte Intensitätsstufe über eine stufenlose Potentiometereinstellung einzustellen. Um die gewünschte Ansprechschwelle einzustellen, stellen Sie das LUX-Potentiometer auf Minimum. Dann - wenn die Außenbeleuchtung den Wert erreicht, bei dem die Leuchte eingeschaltet werden soll - drehen Sie das LUX-Potentiometer langsam in Richtung Maximum, während Sie gleichzeitig den Sensor durch Bewegung aktivieren, bis die Leuchte eingeschaltet wird. Belassen Sie das Potentiometer in der eingestellten Position.

Einstellung des Erfassungsbereichs SENS:

Dient zur Einstellung des Radius von Erfassungsbereich des Bewegungsmelders. Der Erfassungsbereich ist ein Kreis, dessen Radius stufenlos eingestellt werden kann.

Einstellen der Beleuchtungszeit TIME:

Ermöglicht es, die Zeitdauer zu bestimmen, die das Gerät bei aktiviertem Sensor arbeitet. Die Leuchtdauer ist stufenlos von ca. 10 Sekunden bis ca. 5 Minuten einstellbar. Die Zeit wird fortlaufend aufsummiert - wenn der Sensor während der ersten Induktion ein zweites Signal erkennt, wird die Zeituhr erneut gestartet.

TEST DES GERÄTES

Drehen Sie die Knöpfe LUX und SENS im Uhrzeigersinn auf Maximum (+) und den TIME-Knopf gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum (10s). Nach dem Einschalten beginnt der Sensor zu kalibrieren, wobei die Beleuchtung ca. 10 Sekunden lang ein- und ausgeschaltet werden kann.

Wenn eine Bewegung innerhalb des Erfassungsbereichs erkannt wird, schaltet der Sensor die Beleuchtung ein. Wenn der Sensor erneut eine Bewegung erkennt, während die Beleuchtung eingeschaltet ist, wird der Timer zurückgesetzt und beginnt erneut herunterzuzählen.

WICHTIG: Wenn das Gerät bei Tageslicht getestet wird, muss der LUX-Knopf auf die Position des Sonnensymbols gedreht werden - sonst ist der Sensor nicht aktiv!

Stellen Sie nach einem erfolgreichen Test die Regler LUX, SENS und TIME auf die gewünschten Positionen.

EINIGE PROBLEME UND IHRE LÖSUNGEN**Das Gerät funktioniert nicht:**

- a. Bitte überprüfen Sie den Anschluss der Spannungsversorgung und des Empfängers.
- b. Bitte überprüfen Sie den Empfänger.

Geringe Empfindlichkeit:

- a. Bitte stellen Sie sicher, dass sich vor dem Sensor keine Geräte befinden, die die empfangenen Signale stören können.
- b. Bitte darauf achten, dass sich das zu erkennende Objekt innerhalb des Erkennungsfeldes befindet.
- c. Bitte prüfen Sie, ob die Installationshöhe mit den Empfehlungen übereinstimmt.

Der Sensor kann die Last nicht automatisch abschalten:

- a. Bitte prüfen Sie, ob im Erfassungsbereich kontinuierliche Bewegungssignale vorhanden sind.
- b. Bitte überprüfen Sie, dass die Zeitverzögerung nicht auf den längsten Wert eingestellt ist.
- c. Bitte prüfen Sie, ob die Spannungsversorgung den Vorgaben entspricht.

SICHERHEIT UND WARTUNG

Die Wartung sollte nach dem Abkühlen der Leuchte bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Reinigen Sie nur mit empfindlichen und trockenen Stoffen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft.

KUNDENDIENST NACH DEM VERKAUF

Falls Ihr Produkt trotz der Sorgfalt, mit der es entworfen und hergestellt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere Techniker im Kundendienstteam:

Kundenberater Einzelhandel
Tel.: +48 (32) 43 43 110 Durchwahl 109
E-Mail: techniczny@orno.pl
Von Montag bis Freitag, von 8:00 bis 17:00 Uhr.

KOMMUNIKATIONSWEGE IM ZUSAMMENHANG MIT DER PRODUKTSICHERHEIT

Alle Beschwerden und Informationen zur Produktsicherheit sind an den Hersteller über die Website www.orno.pl zu richten.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig aktualisiert werden, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften sowie die Einführung anderer Konstruktionslösungen vorzunehmen, sofern diese die Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen. Zusätzliche Informationen zu Produkten der Marke ORNO finden Sie auf der Website www.orno.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter support.orno.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-, Interpretations- und Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.